

## INSTITUTO REGIONAL DE ENFERMEDADES NEOPLÁSICAS "Dr. LUIS PINILLOS GANOZA"

### CHARLAS PREVENTIVAS DEL IREN NORTE A LA COMUNIDAD



El Instituto Regional de Enfermedades Neoplásicas "Dr. Luis Pinillos Ganoza" - IREN NORTE, realizó Charlas de Prevención en cáncer a la comunidad del Sector "El Alambre" - Trujillo

## EN ESTA EDICIÓN

**2** | Cáncer Ginecológico:  
La prevención y  
detección oportunas,  
salvan vidas

**3** | Charla Preventiva  
en sector  
"El Alambre"-  
Trujillo

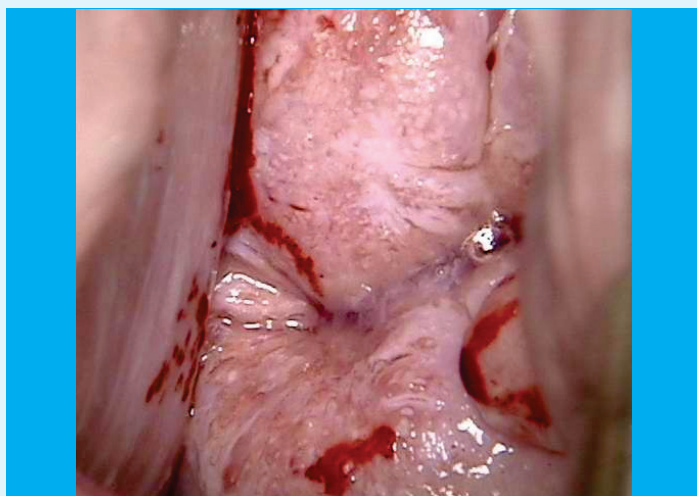
**4** | Capacitación:  
"Influenza  
AH1N1" a personal  
del IREN Norte

**5** | Donación de  
ALINEN NORTE

**6** | Simposio:  
"Nuevos Enfoques de  
los cuidados paliativos  
en la atención al  
paciente terminal"

**7-8** | Eventos  
de  
Confraternidad

# CÁNCER GINECOLÓGICO: LA PREVENCIÓN Y DETECCIÓN OPORTUNA SALVAN VIDAS



**CÁNCER DE CÉRVIX III B**

Por: Dr. Pedro Hernández Morón  
Servicio de Ginecología Oncológica - IREN NORTE

El Instituto Regional de Enfermedades Neoplásicas “Dr. Luis Pinillos Ganoza” – IREN NORTE, a través del servicio de Ginecología Oncológica brinda atención altamente especializada en el diagnóstico y manejo de Cáncer ginecológico: Cérvix, ovario, endometrio, vulva, Trompa de Falopio.

El cáncer de Cérvix es el más frecuente y es producido por el virus de papiloma humano de alto riesgo (16, 18, 31, 35, 45, 56; etc.) que representa en nuestra institución el 68% del cáncer localmente avanzado (EC IIB – IVA), mientras que el pre cáncer de alto riesgo representa el 22% (NIC II, NIC III; CA IN SITU).

La prevención primaria que consiste en disminuir los factores epidemiológicos y las vacunas ayudan a reducir la incidencia de esta enfermedad.

El IREN NORTE como ente rector en cáncer, se encuentra enfocado en la prevención y detección oportuna mediante la prevención secundaria con el screenig o tamizaje de toda paciente en edad reproductiva y sexualmente activa por niveles de atención.

## ¿CÓMO SE REALIZA EL DIAGNÓSTICO DE CÁNCER?

Cáncer de Cérvix:

- Test PAP
- Colposcopia
- IVAA
- Biopsia
- Cono

Cáncer de Endometrio: Histeroscopia, LUF, MT  
Cáncer endometrio, Ovario, Trompa de Falopio, peritoneal y ETG: Marcadores tumorales (CA 125, CA 72-4, CA 19-9, CEA, AFP, BETA HCG. DHL, PLAP).

## TRATAMIENTO CÁNCER DE CÉRVIX, ENDOMETRIO, OVARIO Y VULVA CON:

- ✓ Cirugía Convencional
- ✓ Cirugía Laparoscópica
- ✓ Cirugía con Ligasure y Sonosurg (Bisturí armónico)
- ✓ Radioterapia radical.
- ✓ Quimioterapia.
- ✓ Hormonoterapia.



**CÁNCER DE OVARIO EC III C**

# CHARLA PREVENTIVA EN “EL ALAMBRE” - TRUJILLO



Personal de Enfermería de IREN Norte, impartiendo charlas de prevención de cáncer a los asistentes a la Campaña de Salud en “El Alambre”

El Instituto Regional de Enfermedades Neoplásicas “Dr. Luis Pinillos Ganoza” - IREN NORTE, durante el presente año viene impartiendo Charlas Educativas en prevención del cáncer, con la finalidad que la población adopte estilos de vida saludables y pueda prevenir las enfermedades crónicas entre ellas el cáncer.

Nuestra institución al ser integrante del Comité Multisectorial para la Prevención del Uso Indebido de Drogas (COMUL) participó con Charlas Educativas en la Campaña de Salud organizada para la atención a la comunidad de El Alambre.

L actividad se realizó el sábado 26 de junio del 2010 en el Parque Santa Teresa de Calcuta en donde el personal de enfermería del IREN NORTE impartió charlas preventivas a los pobladores asistentes a la Campaña de Salud.



Poblador del sector El Alambre - Trujillo, muestra material de difusión que le fue entregado por personal de IREN Norte, durante la charla preventiva

**El IREN NORTE en el cumplimiento de su misión de prevenir el cáncer en la población, participó en Campaña Gratuita de Salud impartiendo Charlas preventivas a la comunidad del sector “El Alambre” en Trujillo**



Jóvenes y adultos se dieron cita a la Charla Educativa ofrecida por personal del IREN Norte.

Niños, jóvenes y adultos, participaron de las charlas, quienes estuvieron muy interesados y motivados por los temas tratados por nuestro personal asistencial.

Finalmente, el IREN NORTE a través del Departamento de Control del Cáncer coordina con diversas instituciones públicas y privadas actividades preventivas dirigidas a la comunidad. Para mayor información comunicarse con el Teléf: 253161 - Anexo: 140 del Servicio de Promoción de la Salud.

# CAPACITACIÓN: "INFLUENZA AH1N1" A PERSONAL DEL IREN NORTE



El Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo, acompañado del Dr. Edward Chávez Cruzado del Centro Médico Militar 32 BI - Trujillo y por miembros del Equipo de Gestión del IREN Norte

El Instituto Regional de Enfermedades Neoplásicas "Dr. Luis Pinillos Ganoza" – IREN Norte, entidad encargada de brindar servicios oncológicos a la zona nor oriente del país, no es ajena a la realidad en la que vive la salud de la población actualmente, con la epidemia de la Influenza AH1N1.

En tal sentido, la institución oncológica programó Charlas educativas, dirigidas a su personal en relación al tema de la Influenza A H1N1, contando con expositores capacitados, tales como: Dr. Edward Chávez Cruzado Jefe del Centro Médico Militar 32 BI - Trujillo y Dr. Eduardo Fernández, Director Regional del Laboratorio Referencial de La Libertad.

Fueron 03 los temas previstos para las charlas y se impartieron los días 14, 21 de junio y 01 de julio en las instalaciones del IREN Norte.



Especialistas impartieron los temas en prevención de la Influenza A H1N1, durante las conferencias educativas programadas por el IREN Norte para sus trabajadores

**La Capacitación sobre la Influenza A H1N1, estuvo dirigida al personal del IREN Norte, con la finalidad de tomar precauciones necesarias para prevenir la enfermedad**



Personal administrativo, asistencial, mantenimiento y servicios generales del IREN Norte, participaron de las Conferencias Educativas sobre Prevención de la Influenza A H1N1.

Estos temas dieron a conocer la situación actual de la influenza A H1N1 en el mundo y en nuestro país, así también se orientó con respecto a las medidas preventivas para evitar contraer la enfermedad.

El Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo, agradeció la participación del personal, pues con su asistencia demostraron el interés por salvaguardar la salud de la población.

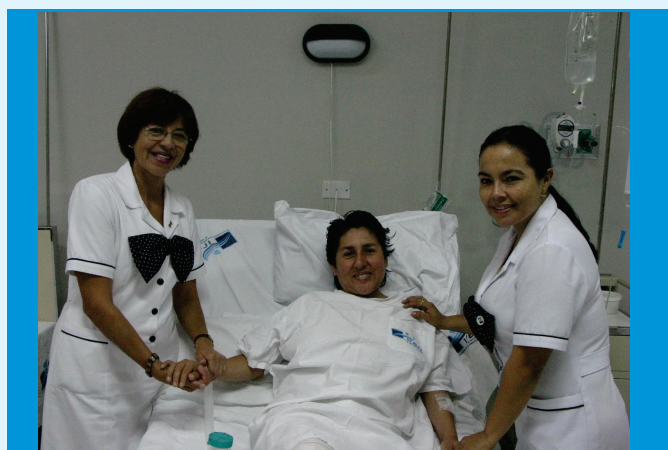
# ALINEN NORTE donó televisores LCD para salas de Hospitalización de IREN NORTE



El Dr. José Ayala Ravelo, Director Ejecutivo del IREN Norte, acompañado de damas voluntarias que trabajan los días Jueves, durante la entrega de 03 televisores LCD donados para las Sala de Hospitalización de la Institución

La Alianza de Apoyo al Instituto Regional de Enfermedades Neoplásicas del Norte – **ALINEN NORTE**, asociación sin fines de lucro, integrada por Damas Voluntarias, que tiene como misión brindar apoyo a pacientes con cáncer de escasos recursos económicos, hizo entrega de un importante donativo al IREN NORTE, para beneficio de los pacientes.

La donación fue realizada por el grupo de damas que laboran voluntariamente los días jueves, integrada por: Gladys Pinillos de Angeles, Amelia Angulo de Pretell, Rosita Fonseca de Ganoza, Maritza Gonzales de Orbegoso de Watson, Luz Urquizo de Carranza, Silvia Cueva de Iturry y Elizabeth Sarmiento Mendoza, quienes con gran espíritu altruista donaron 03 televisores LCD para



La labor de la voluntaria es fundamental en los cuidados y recuperación de los pacientes que padecen con cáncer en nuestra institución oncológica

**Voluntariado de ALINEN NORTE que laboran los días jueves, donaron tres televisores LCD para la sala de Hospitalización para recreación de los pacientes**

Las damas de ALINEN NORTE, trabajan voluntariamente cuidando y asistiendo a los enfermos con cáncer que se atienden en el IREN NORTE.



las Salas de Hospitalización de la institución, considerando que los pacientes merecen un momento de recreación durante su recuperación después de las intervenciones quirúrgicas que son sometidos en salvaguarda de una mejor calidad de vida.

El Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo, agradeció a las Damas Voluntarias de ALINEN NORTE, por tan significativo obsequio, lo cual beneficiará en el buen estado anímico de los pacientes oncológicos, mientras dure su permanencia en la institución.

# Simposio: Nuevos enfoques de los cuidados paliativos en la atención al paciente terminal



El Presidente de la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos, Dr. Luis Matute Correa, durante la inauguración del Simposio: "Nuevos Enfoques de los cuidados paliativos en la atención al paciente terminal"

El Instituto Regional de Enfermedades Neoplásicas "Dr. Luis Pinillos Ganoza" – IREN Norte, fue la sede del Simposio: "Nuevos Enfoques de los cuidados paliativos en la atención al paciente terminal", organizado por la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos.

El evento se desarrolló en el Auditorio Institucional del IREN Norte el viernes 11 de junio del 2010, contando con la presencia de destacados expositores, tales como: el Dr. Luis Matute Correa, Presidente de la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos; la Dra. María Berenguel Cook, Ex Presidenta de la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos; la Dra. Lida Caro López, Presidenta del Comité Científico de la SPCP y una representante de la DIGEMID.



Público asistente al Simposio: "Nuevos enfoques de los cuidados paliativos en la atención al paciente terminal"



1. Mesa Redonda. (De Izq. a Der.) Dra. María Berenguel Cook, Ex Presidenta de la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos; Dra. Elsa Ramos Gómez, representante de DIGEMID; Dr. José Ayala Ravelo, Director Ejecutivo del IREN Norte y Dr. Luis Matute Correa, Presidente de la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos.
2. El Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo y miembros de la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos

El Simposio tuvo una masiva participación de profesionales de la salud: médicos, enfermeras, químicos farmacéuticos y técnicos de enfermería. El Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo, expresó su agradecimiento a los miembros de la Sociedad Peruana de Cuidados Paliativos por haber realizado el Simposio en las instalaciones de nuestra institución, convirtiendo al IREN Norte en sede de capacitación profesional en cuidados paliativos del paciente terminal.

# EVENTOS DE CONFRATERNIDAD: DÍA DEL PADRE



Agasajo por el Día del Padre.  
**Centro:** Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo.  
**Derecha:** Directora de Administración del IREN Norte, Lic. Katherine Torres Díaz.  
**Izquierda:** Presidente del CAFE, C.P.C. Manuel Gutiérrez Novoa.



**Palabras de Bienvenida.** En homenaje por el día del Padre, a cargo del Jefe de la Unidad de Recursos Humanos, Dr. Jimmy Ayala Asmat



**Invitados de Honor.** Padres de familia del IREN Norte, participando del Homenaje por el Día del Padre.



La Lic. Victoria Moya Vega del Servicio de Epidemiología, dio lectura a una poesía en homenaje al Día del Padre




El Director Ejecutivo del IREN-NORTE, dirige un mensaje a los padres de familia de la institución oncológica por celebrarse el Día del Padre



Entrega de regalo al Sr. Segundo Hernández Serrano, del área de Jardinería por parte del Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo.



**Obsequio.** Entregado a Q.F. Agustín Rojas, por parte de la Directora en Administración, Lic. Katherine Torres Díaz.



El Director Ejecutivo del IREN Norte, Dr. José Ayala Ravelo, hace entrega de un obsequio al Dr. Luis Sevilla Torres, Jefe del Dpto. de Cirugía Especializada

# EVENTOS DE CONFRATERNIDAD: DÍA DEL PADRE



**Un padre Especial.**  
Director Ejecutivo del IREN - Norte, Dr. José Ayala Ravelo, recibe un obsequio por parte de la Directora de Administración, Katherine Torres Díaz.



Directora de Administración Katherine Torres Díaz, hace entrega de un presente al Presidente del CAFAE, Manuel Gutiérrez Novoa, por el Día del Padre.



**Por Día del Padre.**  
Eusebio Silva Titto, personal de Mantenimiento del IREN Norte, recibe un regalo por parte del Director Ejecutivo, Dr. José Ayala Ravelo



El Presidente del CAFAE, CPC Manuel Gutiérrez Novoa hace entrega de un obsequio al CPC Humberto Torres Requejo de la Unidad de Economía, por el Día del Padre



La Directora de Administración, Katherine Torres Díaz le hace entrega de un obsequio por el Día del Padre a Arnulfo Quezada, trabajador del área de Limpieza y Servicios Generales



Presidente del CAFAE, CPC Manuel Gutiérrez Novoa, hace entrega de regalo por el Día del Padre a Ing. Lizardo Vásquez Morán de la Dirección de Planeamiento Estratégico y Presupuesto.



**Brindis de Honor.** Un salud por todos los padres del IREN Norte, en su día, a cargo de la Jefe del Departamento de Control del Cáncer, Dra. Ana Burga



Homenaje a los trabajadores del IREN - Norte por el Día del Padre.

## BOLETÍN INSTITUCIONAL IREN NORTE

**Director Ejecutivo**  
Dr. José Ayala Ravelo

**Redacción, Diseño, Diagramación y Fotografías:**  
Lic. Betsy López Ponce  
Oficina de Imagen Institucional

**Colaboradores:**  
- CPC Manuel Gutiérrez Novoa  
- Dr. Pedro Hernández Morón  
- PC Nilo De Cárdenas Chang